

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVII. Ч. 280. Джерзі Ситі, Н. Дж., субота, 2-го грудня 1939.

No. 280. Jersey City, N. J., Saturday, December 2, 1939.

VOL. XLVII

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Консу: ВЕрген 4-1018. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

РУЗВЕЛТ ЩЕ РАЗ АПЕЛЮЄ ДО СОВЕТІВ У СПРАВІ ФІНЛЯНДІЇ

ВАШИНГТОН. — Хоч советський уряд відкинув попередню пропозицію американського уряду бути посередником між Фінляндією і Советами, то проте президент Рузвелт ще раз звернувся до Советів з листом, щоб вони старалися порозумітися з Фінляндією і не бомбардували міст та цивільного населення Фінляндії. Подібний лист вислав президент і до фінського уряду.

В американських урядових колах велике негодування на Совети. Всі є того переконання, що в найближчі часи Америка поробить певні рішучі кроки супроти Советів. Як ці кроки будуть виглядати, покищо ніхто не знає. Та догадуються, що готово наступити зірвання дипломатичних зв'язків із Советами та відкликання з Москви американського амбасадора. Президент Рузвелт не хоче в тій важкій справі сам ризикувати і кликатиме на наради конгресових лідерів. Сенатор Питмен, голова сенатського комітету заграничних справ, вже заявився за те, щоб з Советами зірвати дипломатичні зв'язки.

ПАНІ РУЗВЕЛТ ГОСТЕМ У КОМІТЕТІ ДАЕСА.

ВАШИНГТОН. — Несподівано на переслухання комітету Даеса прибула пані Рузвелт, жінка президента, і сіла собі серед провідників Конгресу Американської Молоді, які ждали черги, щоб бути покликаними до зізнання у справі комуністичної діяльності в згаданій Конгресі. Самого Даеса в той час не було. Заступав його конгресмен Старнес, який, побачивши пані Рузвелт, припинив зізнання і, привитавши її, попросив забрати почесне місце серед членів комітету. Та пані Рузвелт відмовилася, воляючи сидіти серед провідників молоді. Конгресмен Старнес питав пані Рузвелт, чи вона бажає в тій справі забирати голос. Вона відповіла, що це залежить від того, чи вона може комітетові сказати щось нове. В часі зізнання покликують на свідків наперед тих людей, що зізнавали проти Конгресу Американської Молоді і стверджували, що там справді переважали впливи мали комуністи. Невдовзі напередок пані Рузвелт, тих свідків, з якими вона сиділа, передержано на сам кінець. В часі обідньої пори пані Рузвелт попросила всіх сімох провідників молоді до себе на обід. Водночас заявила журналістам, що під час переслухання вона не довідалася нічого нового.

ВИПОЛЮЮТЬ ЗЛОДИСТВО З ЮНІМ.

НЮ ЙОРК. — Лава присяжних узнала винуватим вісьмох провідників юній продавців ярини і овоців, за те, що вони здефравдували в юніях \$175,000. Їх гроші складали члени юнії як вкладки і внесове. Коли прокуратура вмішалася до цієї справи, то в кассі вона знайшла лише тисячу доларів.

СОВЕТИ КУПУВАЛИ В АМЕРИЦІ ГАЗОЛІНУ.

ВАШИНГТОН. — У зв'язку з советським нападом на Фінляндію в урядових колах тепер собі нагадують, що, почавши від першого вересня ц. р., Совети закупили в Америці 500,000 барилек моторової газоліни. Дуже правдоподібно, що ця газоліна була вжита тепер у моторах советських бомбовиків у їх нальздах на Фінляндію, закінчують знавці. Водночас знавці приходять до висновку, що Совети довше підготувалися до нападу; а також, видно, Совети не мають подостатком власної газоліни, тому мусять купувати в інших. Цей факт є також доказом, що Німеччина, під оглядом газоліни, не може від Советів сподіватись допомоги.

НЕ ПОСИЛАЮТЬ СПАДКУ ДО СОВЕТІВ.

НЮ ЙОРК. — Місцевий суд видав цікавий заступ у справі спадку по однім чоловіці, який помер тут в Америці, а якого донька живе в Советах і на основі закону їй належить по ньому спадок у висоті \$5,000. Тим разом суд рішив не виплачувати того спадку доньці померлого, а то тому, що в Советах конфіскують ті гроші і передають на державу. А коли ті гроші мають іти на советську адміністрацію, то краще, щоб вони пішли на тутешню, рішив суд. Супроти того ті гроші віддано до міської скарбниці. Минулих разів гроші точно виплачувано советським громадянам, хоч ті гроші відразу конфіскувала влада. Як зізнавали свідки в комітеті Даеса, в той спосіб річно Совети діставали з Америки грубі суми.

УНЕВАЖНИЛИ СПИСКІ ЧУЖИНЦІВ У ПЕНСИЛВЕНІ.

СКРЕНТОН. — Федеральний суд розглядав справу реєстрації чужинців, яку в стейті Пенсильванія почали переводити на основі спеціального стейтвого уряду. Ухвалюючи реєстрацію, стейтові законодатні чинники перейшли границі своєї компетенції. Супроти цього реєстрацію уневажнено.

НА ЧЕРЗІ — БАСАРАБІЯ

БІЛГОРОД (Югославія). — Правда, що Югославія стоїть твердо при Румунії, але й тут панує переконання, що коли Совети будуть домогатися звороту Бесарабії, то Румунія не зможе поставити спротиву, і віддасть цей край без боротьби. І виходить на таке, що по Фінляндії прийде черга на Румунію. Совети намагаються, щоб вона віддала Болгарії Добруджу, а самі заберуть Бесарабію. Біда в тому, кажуть у Югославії, що ні вона ні Туреччина не зможуть дати Румунії такої допомоги, щоб вона могла думати про те, щоб ставити Советам опір. Болгарія певна, що Добруджу дістане назад.

ЗЛОДІ ВДАВАЛИ ФЕДЕРАЛЬНИХ АГЕНТІВ

Три озброєні чоловіки, представившись за федеральних агентів, дісталися до мешканця фабриканта Бергмена у Грейт Нек, на Лонг Айленді, але почали так поводитися, що жінка власника почала кричати за допомогою. Крик жінки настраивив „агентів“, так, що вони втекли, не докінчуючи трагіку.

ЗНОСЯТЬ ПОДРУЖЖА БЕЗ ЦЕРЕМОНІЙ

На основі стейтвого закону в Ню Джерзі, що ввійшов у життя 1. грудня, в цьому стейті вже не буде признаватися подружжя без законної церемонії, що їх признавалося досі як подружжя на основі „комон лоу“.

На основі неписаного закону чоловік і жінка, що перед знайомими представляли себе за подружжя, уважалися такими й перед законом, хоча вони не перейшли через звичайну церковну або цивільну церемонію.

ЗНОВУ ЗАСУД ЗА ТРОСНІЯ ЧОЛОВІКА

У стейтовім суді в Філадельфії, Па., признано винуватою вбивства першого ступня пані Мілі Джаккобе, котрій прокуратура закидала, що вона втрутила свого чоловіка арешником.

Вона є 34. особною, засудженою за тронення для зиску.

„РИНОК РАБІВ“

„Комітет для поправки долі домашньої обслуги“ ньюйорської дільниці Бронкс підняв акцію за стримання наймання на вулиці муринок на домашню службу, що практикується в Бронксі. Комітет називає таке наймання „ринком рабів“.

Комітет віднісся з протестом до стейтвого департаменту праці.

ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ПРОМОВ БРАВДЕРА

Проти запрошення Ерла Бравдера, комуністичного лідера, говорити на форумі громадянських свобод у Нюйорській Міській Колегії підноситься буря протестів. З комітету, що видав це запрошення Бравдеру, ерезували два студенти.

КОЛІЗІЯ ПІД ТІРОНТОМ

Дні 10-го жовтня в тапінші Етобіковт сіпйрський потяг розбив автобус у хвилині, як той переїздив залізничний шлях. У розбитім автобусі згинув семеро шкільних дітей і дві жінки. Погинули діти були у віці між 6 і 11 літ.

ДЕСТІ НЕ ПУСКАЮТЬ БІЛЬШЕ ЖИДІВ

ПАРИЖ. — Советська погранична сторожа задержала кілька тисяч жидів, що втікали з польської території, що є під німецькою окупацією. Заявила жидівським утікачам, що советсько-німецька границя замкнена і тікого більше до Советів не пускають. Та жиди не мають де вертатись і живуть у пораночній смузі без притулку.

„ДУХИ“ В ТОРОНТІ

В домі Едварда Джовета на передмісті Іст Йорк у Торонті чути якісь таємні стукання, які розшматовують нерви Джовета і його родини.

Опівночі чути стукання найперше у фронтових дверях, опісля переносяться в інше місце дому, навіть чути їх під ліжогою в ідалії. Члени родини не сплять і очевидно перелякани.

У п'ятницю, 13. жовтня (нещасливий день!), Джовет уже не втерпів і потелефонував на поліцію. З'явилися два поліцейські, аасілися коло дверей, і як опівночі почалося стукання, вибігли на двір, але „духа“ не було.

Джовет оповідає, що перед тижнем згинув у залізничній випадку його брат.

УБИВ КІННОГО ПОЛІЦАЯ

24-літній Ернест Флок, що живе на фермі біля Естергана, в Саскачевані, замордував на подвір'ю кінного поліцейського, констебля Нормана Гілдова, котрий прийшов був арештувати Флока під замітом крадіжки автового гумового колеса, батареї й „антифриза“ з одної газозаправної станції. Коли поліцейський арештував і хотів повести в свій авті, той кинувся на нього й молотком побив йому голову. Потім витягнув поліцейського з авті, ваткнув його в конячій стані під шопу, а сам утік, невідомо куди, зрабувавши в додатку ще й поліцейський револьвер. Центральна кінна поліція в Ріджайні вислала радіопелі до населення, щоб допомогло в пошукуванні Флока.

Пізніші звідомлення подали, що Флок встрілюється.

СОВЕТИ ВДАРИЛИ НА ФІНЛЯНДІЮ БЕЗ ВИПОВІДЖЕННЯ ВІЙНИ

КОПЕНГАГЕН (Данія). — Вулиці міста Гельсінкі, столиці Фінляндії, завалені трупами. Можна бачити на вулиці таку сцену, як з горючого автомобіля простягає руку крізь збите вікно молода жінка, мабуть уже нежива, обнята полум'ямми вогню. Звід завалених будинків чути стогін ранених і побитих. Це наслідки потрійного советського бомбардування. Подібне діялось йо інших містах Фінляндії, на далекий півночі, у підбігуновій смузі. Президент краю проголосив воєнний стан, згідно повідомив людність, що вибухла війна. Очевидно така війна, якої ніхто не виповідав, бо Совети напали на Фінляндію в такий спосіб, що 16 годин держали і свою власну людність у цілковитій невідомості щодо своїх намірів. І коли вже цілий світ знав, що советські літаки бомбардують фінські міста, цього не знали 180 мільонів людей у Советах. Доперва пізніше видано короткий комунікат, коли вже советські війська висіли з кораблів на фінську територію.

Цілковита здача, або руїна.

Совети поставили Фінляндії ультимат негайно прийняти подиктовані умови, інакше з їхньої столиці, як їм сказано, й слідку не стане. Советський уряд теж заявив, що не буде говорити з теперішнім урядом Фінляндії. Мусить прийти інший.

Резигнують, хоч нарід дає їм повне довіря.

Фінський парламент виразив своєму урядові повне довіря і признав за оборону інтересів краю. Та супроти нещастя, яке зависло над Фінляндією, уряд заявив, що такі уступки, щоб відвернути катастрофу, себто цілковиту руїну краю з боку ворога, що є 50 разів сильніший. Новим прем'єром став соціал-демократ Таннер, що в 1937 р. перепав при виборах на президента краю.

Приймуть подиктоване.

З того, що передають заграничні кореспонденти, виходить, що Фінляндія таки не надіялась як такого насильства з боку Советів. Їй не лишається тепер нічого іншого, а такі прийняти все те, чого будуть Совети домогатися, себто відступити їм морські бази і т. п. А це значить, що Фінляндія буде цілковито в руках Советів.

СОВЕТИ КАЖУТЬ, ЩО БУЛИ НАПАДЕНІ.

МОСКВА. — Як уже дійшло до того, що советському урядові треба було проголосити коротке звідомлення про напад на Фінляндію, то подано це в такий впис, що Фінляндія напала на Совети, а Совети були змушені себе боронити.

СКАНДИНАВІЯ ОБУРЕНА.

КОПЕНГАГЕН. — В усіх скандинавських краях панує величезне обурення з приводу нападу Советів на Фінляндію. Молодь зголошує себе сотками у добровольці, щоб допомогти фінам у нерівній боротьбі з московським наїзником.

ЧЕЙМБЕРЛІН „ДУЖЕ ЖАЛІЄ“.

ЛОНДОН. — Британський прем'єр Чеймберлін, коли прийшлося йому в палаті послів згадати за напад Советів на Фінляндію, сказав, що „дуже жаліє“, що стався напад на малу, незалежну державу. Хоч уся симпатія британського парламенту була по стороні Фінляндії, то з другого боку як прем'єр так і послы уникали щось такого, що моглоб довести до напруження британсько-советських відносин, а зміцнити таким чином німецько-советське збратання.

НАСЛІДУЮТЬ НАЦИСТІВ.

ЛОНДОН. — Советський напад на Фінляндію розбирають у військових колах у такий спосіб, що советська стратегія йде слідом німців. Значить, атакує противника в дуже скорому темпі, з моря, повітря і з суші. І всюди несподівано. Та це може їм легко вдаватися з такою державою як Фінляндія, що має всього кілька мільонів населення і мало війська.

ІТАЛІЯ ОБУРЕНА, НІМЕЧЧИНА ПРИ СОВЕТАХ.

РИМ. — Нема найменшого сумніву щодо того, що напад Советів на Фінляндію стрінувся в Італії з загальним обуренням. Кажуть, що папа відішлеться ще окремо до католицького світу, щоб молився за охорону Фінляндії перед атеїзмом. А уряд боїться, що як тільки Совети „впороються“ з Фінляндією, зараз посягнуть на Балкан, себто там, де прийде до конфлікту з Італією.

БЕРЛІН. — Назалі німецьке населення дуже негодую на Совети за їхній поступок супроти Фінляндії. Але нацистичний уряд попірає Совети. Так є, що про ці справи пишеться дуже мало в німецьких газетах.



В ОПКУ АМЕРИКИ.

Важний історичний документ, званий Великою Картою, Вольностей, що була основою розвою всіх політичних свобод в Англії, віддав англійський уряд у переховання на час війни американській конгресовій бібліотеці у Вашингтоні.

На світлі англійський амбасадор, на право, впрочисто доручує документ, що розвішений за ними, в руках Ліша, начальника бібліотеки.

"СВОБОДА" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакції не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Address: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

3 НАГОДИ ОДНОГО ПРИВІТУ

Розтрубляють американсько-українські наймити Москви, що ввесь наряд Західної України вже не знає, як радіти, що є під „сонцем“, себто під „Сталіном“. Покликаються при тому навіть і на „трудова інтелігенцію“, між якою ставлять на переді проф. Кирила Студинського, себто того з дуже нечисленних українців, що вважалися за „багатіїв“. Як відомо, проф. Студинський мав іще до світової війни гарну каменіцу у Львові. Та це останнє не важне, як і не важне те, що ця „трудова“ інтелігенція вітає Сталіна. Розуміємо її глибоко положення. Розуміємо навіть те, що не один певно кривить душою у тому святому перекоханні, що може тим урятує не так себе, а якусь народну інституцію, якась видавництво, чи можливість якоїсь праці для свого народу. Зате особливо зацікавив нас сам список українських письменників. Ми заважали, що між західно-українськими письменниками чи мистцями бракує імен багатьох визначних людей. Але які імена не булиб, вони українські. Ось вони: В. Пачовський, К. Студинський, В. Шурат, Д. Лукіянович, Г. Козланюк, Я. Гадан, Я. Кондра, М. Рудницький, І. Керницький, Я. Цурковський, А. Волошук, Ірина Вільде, О. Лучимінська, Р. Купчинський, М. Мельник, Ю. Шкрумеляк, В. Софронів-Левинський, О. Д. Гаврилюк, М. Яцків, М. Голубець, О. Боднарів, Е. Яворівський, К. Гриневичева.

Як бачимо, то на малу галицьку землю (а ті письменники самі галичани) і на польську неволю призначалося таке поважне число українських імен. Мабуть саме це на увазі, мимоволі приходить на думку: Скількиж то українських письменників мусять вирости за 20 років московської влади у тій Великій Україні, яку каже Москва називати „щасливою Україною“? Отже між тими, що підписалися як українські письменники „Радянської України“, видніть ось такі імена, які подаємо за часописом „Канадійський Фармер“: Гофштайн, Ферер, Тардов, Адельгейм, Альбертон, Аронський, Бейлінов, Волкенштейн, Гарцман, Гільдін, Коган, Кіпніс, Корнфельд, Луре Нохс, Луре Ноте, Мокрев, Муратов, Плоткін, Полянкер, Шахтман, Юхвід і інші.

Коли так глядімо на імена отих „українських“ письменників „щасливої Радянської України“, то в першу чергу насуваються такі питання:

1. Як довго виднітимуть іще імена тих західно-українських письменників, що підписували згадану заяву?

2. Кому з них удасться вмерти природною смертю, а не з рук чекістів чи десь у советських тюрмах?

3. Як буде виглядати список західно-українських письменників, колиб так вдержалася советсько-московська влада на тих землях яких 20 років?

Здається, що українцям не треба вести ніякої особливої протибольшевицької кампанії, а тільки треба навчитись читати по своєму і своїми власними очима те, що передає сама советська преса про українське життя, себто про те, хто і як його творить. Кожний з нас, що дивиться з недовірям на Москву, хотів би в душі помінятися, хотів би думати, що може так не є так зле. Але факти, голі факти, взяті з самої советської пропаганди, не дозволяють сумніватись у тому, що Москва не то що спінує розвій українського життя, але ще його параліжує, винищуючи свідомо те, що є справжнім витвором справжнього українського духа.

В. Будзиновський.

НАЙМУДРІШИЙ

(Оповідання).

(1)

Никешук Артим, то наймудріший у селі, ні на рішій і найгосподарніший хлоп на всю околицю. Другого такого не знайдеш ні в тих сторах, ні далі поза ними. Бо дай так думав сам Никешук Артим. А як то він так думав, то це мусіла бути правда... саме тому, що він був наймудріший. Що скаже наймудріший, то це хіба свята правда.

А люди в селі говорили інакше про Артіма Никешука. Може тому, що люди дуже радо обертають kota хвостом. Хоч Артим Никешук не кіт і хвоста цілком не має, то люди таки обертали його, чи його мудрість. Вони казали, що йому хвибує одна клепка і що він дуже неумудрий господар. Казали, що якби не жінка, то його господарство давно був би чорт узав.

Що Артим Никешук не кон-

це наймудріший у селі, ні на всю околицю, свідчила би одна його пригода. Як би був мудрий — люди казали, — то той пригоди, з котрої ціле село сміялося, не мав би. То було так:

Раз, коли Никешук вертався з поля і перед своїми ворітьми зіштовпав з кумом Булюком, той Булюк промовив до нього:

— Артиме! В твоїх воротах одна дошка вже геть перетгнила. Ось-ось і вилетить. Як на ніч спустиш собаку, то вона дірою вилізе на вулицю. Нехай надійде шандар, то застрілить її. Ще й кару заплаатиш. А нехай, сохрани Господи, покусає когось... не шандар, а твоя собака... то будеш мати біду. Заплатиш за подерті штани, за ппінатилі, за біль. Ще й посидиши, небоже, в Івановій хаті. Ти тих воріт не за-

шай. Зараз покинь столія і кажи залатачи.

Артіма Никешука напав неабиякий жах. Він зараз післав по своларя. Столяр прийшов і як став палицею гатити по тій дошці, то вона геть розпалася, полшаючи на своїм місці діру. Собака справді могла пропхатися нею.

Зачався торг. За нову дошку, за двяхи і за роботу столляр зажадав цілого гульдена. Хоч Никешукові не вдалося задороти, він з привички став торгуватися. Торгувався довго і завзято. Нарешті, коли столляр спустив на вісімдесят і п'ять крайцарів, прийшов до згоди. Столяр зараз взявся до роботи і ворота залатав новою, гнблоговою білою дошкою.

Вставлена дошка, що своєю білістю відбивала від почорнілих решти дощок воріт, вже здалека показувала людям, що Артим Никешук запопадливий і розумний господар. По кількох тижнях дощ і порох майже вирівняли фарбу. Всеж-

такі нова дошка ще не по-чорніла так як інші. Вона тільки посиніла. Попри хату Никешука знов іде раз кум Булюк і зачав з ним розмову. Коли так балакають про це й те, Болюк глянув на ворота і каже:

— Чорні ворота з такою ясною плямою зараз показують, що це латання, неначе лата заду на штанах жабрака. Такий господар як Артим Никешук, мій би свої ворота помалювати.

Я вже не раз сам про це думав, — сказав Никешук. — Чоловік має стільки роботи і стільки клопотів, що все забуває і все відкладає. Добре, що ви пригадали. Я гадаю, що мені стане на фарбу, хоч би й найліпшу. Робота й так не буде коштівувати, бо ворота помалювати фарбою не велика штука. Таку штуку втне й пастух.

Артим поїхав до міста сам і купив бляшану лушпу фарби та світо червоної. Такої, що як би була чиста. Фарбу помалював ворота. Люди аж става-

МАРКС ЧИ СУВОРОВ?

Червона Москва покликують завжди у своїй політиці на те, що вона держиться вірно Карла Маркса.

В „установчій адресі“ Міжнародної Асоціації робітників, що була названа „Першим Інтернаціоналом“, писав основник цієї організації, Карло Маркс, таке:

„Безсумніс похвалювання, сміхугідне співчуття або ідіотська байдужість, з якими вищі класи Європи дивилися на опанування Росією гірських твердинь Кавказу, як своєї здобичі, та на убивство героїської Польщі, на безмірні і безперешкодні завоювання цієї варварської держави, якої голова знаходиться в Петербурзі, а руки показують у всіх кабінетах Європи, навчили робітників, що вони повинні зрозуміти тайни міжнародної політики, слідувати за дипломатичною діяльністю своїх урядів, боротися проти неї в разі потреби всіма можливими засобами, а колиб виявилось, що ці засоби не мають сили, перешкодити чомуб то не було, то догноритися про спільний протест і вимагати, щоб закони моралі і справедливості, що мають кермувати відносинами між окремими особами; були найвищим правилом і в відносинах між націями“.

Ось так писав колись той, якого большевики, визнаючи своїм учителем. А тепер спитаймо, чи у своїй політиці большевики додержуються згаданих вище засад, які проповідував Маркс? Чи визнають вони „закони моралі і справедливості“ у своїй державі та в міжнародній політиці?

Загально відоме, що Ленін і Сталін винищують мільонами тих, що не думають так, як велить советський диктатори. Число цих жертв московської деспотизму визначають тільки пізні історики. Росія під большевиками стала ще більш „варварською державою“, ніж це було за царської влади. В міжнародній політиці большевицької Москви вже навіть найбільші політичні ідіоти Європи й Америки мабуть не шукатимуть засад „моралі і справедливості“. На в паки, московська підступність і криводушність далеко перевищила все, що бачила міжнародна політика Європи від римських часів. Хто хоче оцінити справділиво большевицьку „мораль“, нехай шукає її у царів московських — Івана Страшного, царя Петра I, прозваного катом, у цариці Катерини II, прозваної у нас „голодною овчицею“ і т. д. Большевицька Москва ще від 1918 р. по-

ставила собі мету — завоювати Західну, Білу Русь, Україну, Кавказ, Туркестан, Москва 1920 року спробувала була прилучити до себе також Польщу. „Даймо Варшаву!“ — кричала кіннота Буденного, наближаючись до „Висли“. За російським військом шло тоді „польське советське правителство, що складалось з поляків та польських жидів“ Ф. Держинського, Ф. Кона, Мархлевського і ін. Війна велася під кличами „світової революції“ та боротьби проти польської шляхти. Але нема сумніву, що колиб тоді Польща стала була советською республікою, то Москва наложилась на неї таке саме ярмо, як на інші народи, підбиті большевицьким військом.

Наслідком недавніх німецьких перемог Советська Росія дістала в свої руки західні українські та білоруські землі. Яким правом Москва посилає своє військо на наші землі? Чи цього вимагає „марксизм“? 1873 року діячі західно-європейської революційної демократії — Віктор Гіґо, Йосиф Мадзіні, Мішле та інші в своїй декларації „Інтернаціональної Ліги Миру і Свободи“ писали:

„Ніяка особа, ніякий уряд, ніякий народ не сміє ні легально, ані під якоюнебудь притокою заволодіти іншим народом через анексію, завоювання чи будь-яким іншим способом“. Советська Москва заявила несподівано для всіх, що вона має „охороняти життя і майно своїх „однокровних братів“ — українців та білорусів, що були під польською владою. І тут: московські володарі не йдуть за ідеями марксизму, а за імперіалістичною традицією російських царів. Ріжниця тільки в післюві. Цариця Катерина „охороняла“ „однокрівних українців та білорусів, большевицька Москва говорить про „однокрівних братів. Від релігії перейшли до „раси. Коли вже на це пішло, то замітимо, що всі учені дослідники сввердили, що українці — народ зовсім відмінний щодо раси від москалів. Кров московська не має спорідненості з кровю українською, Москалі стоять ближче до східних, азійських народів.

1834 року писав про так звану російську „проблему доволітливості“ Марксов співробітник, Фридрих Енгельс: „Ті народи, що вивалилися були з російської неволі. Цю ціль вона виконувала уперто і послідовно, кровю і залзом. „Коли у мене є мова про Росію, то я говорю не про російське царство, а виключно

про Великоросію, то є про область, що на заході кінчається губерніями Псковською і Смоленською, а на півдні Воронізькою та Курською“. Отже Енгельс визнавав Росію лише в етнографічних границях Московщини. Але наслідком московських царів — большевицьким комісарам „тісно“ в своїй території. Москва звикла до грабування чужого. Тому слідом за Західною Україною московське військо захоплює Прибалтику і загрожує Фінляндії. Чи ті малі державки загрозували Москві, чи перешкоджали волі Советському Союзу? Ні. Але Москві те коє очі, що вони — литовці, латиші і естонці москалям „платити за сонце повинні“... Московські довгі руки загребують, утроба „матушки Расей“ без дна. Не в словах Маркса та Енгельса шукає большевицька Москва оправдання для свого походу на чужі народи, а виключно в московській завоюницькій історії. В ті дні, коли московська червона армія рушила на захід „визволя-

ти“ західних українців та білорусів, московська преса згадувала не Маркса, а російського генераліссімуса Суворова. Це той Суворов, що задушив польське повстання під проводом Косцюшка і взяв приступом Прагу, пердмістя Варшави. Маркс уважав боротьбу польського народу проти царської Москви за геройське діло. Але „марксівська“ Москва прославляє царських генералів, що душили Польщу. Від Суворова вже зовсім недалеко й до Паскевича, Дибича та Муравйова — „Вішателя“, що боролася з польським революційним рухом 1830 та 1863 року. Може ще по смерті дадуть цим царським слугакам нагороди — ордер Леніна — за те, щоклали основу під Советський Союз? Миж бачили, як у червні ц. р. Москва святкувала перемогу царя Петра I. під Платавою над Карлом XII. шведським та гетьманом Мазепою. Ще дочекаємося й інших дивоглядів.

Г. С.

Чи не военна гістерія?

(Надіслане з Канади).

Буває, що коли якийсь край знаходиться в труднім положенні, як, наприклад, у часі ширення епідемії, що десятикують населення, або в часі громадянської війни чи революції, або в війні з зовнішнім ворогом, тоді проявляється серед нього сильне подразнення нервів, що прибирає вид гістерії. Ту гістерію викликають деякі люди зпід темної звізди на те, щоб осягнути свої особисті або партійні користи, а також щоб нацькувати публичну опінію на свого особистого чи партійного ворога.

Відомо бо, що в замішанні чи в мутній воді легше дасться ловити рибу. Таке бувало за царату в Росії, коли в прикрих для нього часах, члени „чорносотенних“ істинно-русских організацій, всякі Маркови і Пуришкевичі, вели темну, заголкувану юрбу на погроми, кричучи: „бий євреїв і инородцев да спасай Расею“.

Таке бувало і в Польщі, де за влади Грабських чи Войцеховських роблено погроми на українців та українськ культуру — освітні установи. Це також діялось особливо тоді, коли з Польщею було недоброзичливості, яке у царстві „фельдмаршала протистарту“, „ясного, теплого сонічка“ Сталіна. Коли не вдаються всякі „пятилетки“ або показується розстріл у промислі, копальнійній індустрії, комунікації, тощо, тоді виниється за невдачі не комуні-

стичну систему, це большевицьку диктатуру, лише всякі уренних саботажників, від українських, білоруських та грузинських націоналістів похваши, а скінчивши на тій власне партійній, комуністичній опозиції, яка саме ті невдачі передбачувала й перед ними перестерігалася.

Щось подібне розпочинається вже в Канаді і то саме в провінції Альберті, де звичайно беруть свій початок всякі новості, не започатковані ще в інших частях домінії. Населення є тут мішане, багато є емігрантів зо Злучених Держав, що по громадянській війні перенеслися до Альберті, а мало є холоднокрівного, розважного англосаксонського елементу. Є теж багато імігрантів із середу сходу Європи, що привикли піддаватись всяким радикальним, нерозважним та підбурюючим до непослуху влади кличам. Не дивота, що навіть по фармах, а не то по містах, є багато комуністів. Не дивота, що до влади прийшов тут у 1921 р. уряд Злучених Фармерів Альберті, зложений у більшості з демагогів, що з лібералів і консервативів, цебто міської буржуазії, нагло перемінялися в оборонців вижискуваних і гноблених промисловців і фабрикантів фармерів. Не дивота теж, що до влади потрапив тут при уряд таких блоферів і демагогів як суспільно — кредитовці, що обіцяли місячні дивіденди всім дорослим, а скінчили на тім, що хотіли завести цензуру преси і відібрали мешканцям сільських дистриктів шкільну автономію і перевели централізацію шкільництва, проти волі населення, яке у виборчій кампанії обдурювало дивідендами, скасуванням фармерських обов'язків і позичками на заложення бізнесів та монетарною реформою і переданням кермування кредитом у руки населення, хоч це останнє лежить поза компетенцією провінції.

Тепер знову розпочалося з іншої бочки. У місті Келгарах, що дежить у південній Альберті і числить несповна 90 тисяч мешканців відбувались недавні міські вибори. Вибирали і шкільних тростісів: На це ставивши кандидували як незалежний кандидат якийсь пан Стар. Щоб зискати розгонос і популярність, почав грати роллю гурьпатріота, бо був певний, що в часі воєнного подраження потрапить тим чином заімпуновати виборцям. Взяв у руки шкільний учебник з вищих клас п. з. „Сьогоднішній Світ“ (по англійськи: „Ворлд оф Тудей“) і знайшов

стичну систему, це большевицьку диктатуру, лише всякі уренних саботажників, від українських, білоруських та грузинських націоналістів похваши, а скінчивши на тій власне партійній, комуністичній опозиції, яка саме ті невдачі передбачувала й перед ними перестерігалася.

Щось подібне розпочинається вже в Канаді і то саме в провінції Альберті, де звичайно беруть свій початок всякі новості, не започатковані ще в інших частях домінії. Населення є тут мішане, багато є емігрантів зо Злучених Держав, що по громадянській війні перенеслися до Альберті, а мало є холоднокрівного, розважного англосаксонського елементу. Є теж багато імігрантів із середу сходу Європи, що привикли піддаватись всяким радикальним, нерозважним та підбурюючим до непослуху влади кличам. Не дивота, що навіть по фармах, а не то по містах, є багато комуністів. Не дивота, що до влади прийшов тут у 1921 р. уряд Злучених Фармерів Альберті, зложений у більшості з демагогів, що з лібералів і консервативів, цебто міської буржуазії, нагло перемінялися в оборонців вижискуваних і гноблених промисловців і фабрикантів фармерів. Не дивота теж, що до влади потрапив тут при уряд таких блоферів і демагогів як суспільно — кредитовці, що обіцяли місячні дивіденди всім дорослим, а скінчили на тім, що хотіли завести цензуру преси і відібрали мешканцям сільських дистриктів шкільну автономію і перевели централізацію шкільництва, проти волі населення, яке у виборчій кампанії обдурювало дивідендами, скасуванням фармерських обов'язків і позичками на заложення бізнесів та монетарною реформою і переданням кермування кредитом у руки населення, хоч це останнє лежить поза компетенцією провінції.

Тепер знову розпочалося з іншої бочки. У місті Келгарах, що дежить у південній Альберті і числить несповна 90 тисяч мешканців відбувались недавні міські вибори. Вибирали і шкільних тростісів: На це ставивши кандидували як незалежний кандидат якийсь пан Стар. Щоб зискати розгонос і популярність, почав грати роллю гурьпатріота, бо був певний, що в часі воєнного подраження потрапить тим чином заімпуновати виборцям. Взяв у руки шкільний учебник з вищих клас п. з. „Сьогоднішній Світ“ (по англійськи: „Ворлд оф Тудей“) і знайшов

там „погубну нацистичну пропаганду“. Дарма, що цей учебник видали не жадні німці — нацисти, але такі англосаксонські діда — прадіда як професор келгарської нормальної школи Мек Догел та Гілберт Петерсон, автор „Історії Британії“ і Канади та спілльник видавничої спілки Райерсон Прес у Торонті. Шож до нацистичної пропаганди, то знайшов її Стар у таких уступі вище згаданій книжці: „По світовій війні Німеччину привнесено прийняти понижаючий мир. Хоч армія не була розгромлена, то уряд упав. Мировий договір приневолив Німеччину до заплати відшкодування в неможливій висоті і зречення важних територій як на сході так і заході“. На гадку п. Старів, слова „понижаючий мир“ вістяться ця „погубна нацистична пропаганда“ — тим більше, що даліше в цій книжці, відповідно до закиду п. Старів, автори розписуються багато про бідування Німеччини після слідоку блокади аліантів. Як наче ніде нема найменшої критики Німеччини за злочинні поповнені перед і в часі 1914-18 років. У дальших своїх закидах накидується Стар і на прем'єра Ейбергарта, що є теж і міністром освіти і є німецького походження та каже, що йому дивно, що він так добродушно дозволяє ігнорувати злочини в книжці, що має за завдання вичити повітньої історії, а крім того автори представляють нам поділу й пригноби карту повоевнної Англії.

Розуміється, що Стар осигнував свою ціль, цебто розгонос не менший від відомого шенця з Ефезу, що то спав святий богині, щоб перейти до історії. Про нього заговорив преса, бо едмонтонський щоденник „Едмонтон Джорнал“ написав передовицю п. з. „Уникати воєнної гістерії“ і признає, що умови перемиря й опісля миру вимушено на Німеччині і що вони були для неї понижаючі, але каже, що вони були справедливою карою за злочини і в опінії міліонів людей в аліантських краях не були застрогі. Обурюється лиш цей щоденник, ствердженням, що німецька армія не була розгромлена. Заговорив про це і келгарський щоденник „Келгар Альбертан“. Бронить він згадав книжку і твердить, що інкриміноване речення є згідне з правдою, та що таке пишеться в усіх інших учебниках, що описують політичну й військову історію. Заговорив теж в обороні книжки і сам її автор, проф. Мек Догел і жає лиш не потрібні вжитого слова „понижаючий“. Каже він, що книжка є лиш наведення дійсних фактів, що тоді відбувались і багато з неї зачеркнуто з писань тодішнього прем'єра Ллойда Джорджа. В обороні книжки виступив теж Альбертський Учительський Стіваришення, що з негодуванням відкидає закид, що книжка є націоналістичною пропагандою і твердить, що автор її є ширим борцем за демократію. Секретар стіваришення Барнес закидає теж, що саме критика цього учебника сильно пахне тоталітарною атмосферою.

Також і департамент освіти забрав слово в справі тієї книжки. Він заявив устами заступника міністра д-ра Мек-Нелі, що назначив комісію з 5 визначних едмонтонських учителів і шкільних принципалів, яких завданням буде переглянути цю книжку й усунути з неї речення, які видаються невідповідні і можуть бути в двоякий спосіб інтерпретовані.

Ми навели цілу цю подію з альбертським учебником як приклад до чого може довести воєнна гістерія, та що з такою хворобою треба справді боротись так само як і з воєною пропагандою.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАПІВНИЦІ ЗАХОДИТЬСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

НА РІЖНІ ТЕМИ

ЩЕДРИСТЬ.

Відкриваючи засідання румунського парламенту, румунський прем'єр заповів, що уряд переверне далеко йдучі реформи. Між іншим хоче реформи відношення до національних меншин.

Двадцять літ існувала Румунія на гнеті меншин, а тепер збирається давати їм якісь права.

Чого гризе совість Румунію, що рідиться на таке діло? Думай вмирати?

КОЖНИЙ МАЄ СВІЙ КЛОПІТ.

Журилися п'ятьсот жінок разом на конференції в Нью-Йорку, як їм дістати служницю. Журилися певно десь поза цю конференцією може п'ятьсот разів по п'ятьсот жінок, як дістати десь на службу.

РАННЕ РІЗДВО.

Можна сказати, що цього року Різдво вчасно, коли діти вже тепер починають просити листи до св. Миколая з проханнями за дарунками. Думайте певно, що Різдво можна так пересунути, як президент пересунув День Подяки.

І коли судити по речах, за які вони просять, то діти не мають доброї одежі.

РАДІОВІ ПРОГРАМИ.

Розговорилися жінки в одному жіночому клубі в Нью-Йорку, коло Нью-Йорку, про те, які програми повинні би давати жінкам радіо-години.

Як одна бесідинка подала їм, що на 378 годин радіо-програм на тиждень лише 45 хвилин призначено для справ домашнього господарства, то жінки рішили зажадати від радіових станцій, щоб зменшили програми про романтичні справи, а присвятили більше часу практичним справам домашньої господарки.

Цікаво, що зроблять ці жінки, коли, прийшовши додому, почують лекцію про домашнє господарство? Перекрутять радіо на „романтичну“ програму?

БІДА З МОВОЮ.

Директор клініки мови в міській колегії Нью-Йорку нарікає, що в Нью-Йорку англійська мова стає щораз гірша і гірша.

Каже він, що нині в розмовній мові пересічного нью-йоркця багато більше мовних помилок, як він помічував їх вісім літ тому.

Коли, не зважаючи на всі заходи шкіл доправити мову нью-йорчан, мова всетаки псується, то чи не пора би була вже для професорів почати вчитися цієї зпсутої мови?

ЧЕСТЬ, КОМУ ЧЕСТЬ.

Відкрили в Нью-Йорку оперний сезон. Розписалися широким про це відкриття газети.

І помістили з відкриття багато фотографій. Оперових співаків, музик? Ні, багато одитих пань, що в цей перший день були в опері.

ЯПОНСЬКА ПРОПАГАНДА.

Ліга Сіно-Кореанських Народів піднесла публічний заклик до американців припинити японську пропаганду, що поширюється в Америці й проликає аж до американських шкіл.

Каже ця Ліга, що ця пропаганда протидіє американським інтересам на Далекому Сході.

Які інтереси мають на Далекому Сході китайці й корейці, знаємо, і що японська політика їм протидіє, теж знаємо. Та які там інтереси Злучених Держав?

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

СЛІДУВАТИ ЗА РОБОТОЮ ПОЛЯКІВ.

У „Нью-Йорк Таймс“ з неділі, 19 листопада ц. р., є поміщена стаття з Вашингтону під заголовком „American Bishops pledge Polish aid“, в якій є підписи вісьмох католицьких єпископів і архієпископів (одно імя звучить по польськи), які, спираючись на слова папи римського, висказують великий жал і симпатії до Польщі і називають поляків „Noble christian people“ та обіцяють якнайбільшу поміч. Головою комітету є Rev. Hugh C. Boyle з Пітсбургу.

І ось насувається питання, чи відома є тим високим церковним достойникам історія української церкви (як грек-кат. так і православної) під Польщею. Чи відомим їм є, скільки наших священників згинувло в часі пацифікації, або скільки було арештованих перед самим упадком Польщі.

В Англії почав виходити журнал під назвою „Free Europe“, в якому музика Падеревського видає поклик під з. „An appel to the Civilized World“ і плаче перед світом та каже, що „стид світові, що позволив на кримінальний напад на Польщу“.

Українці видали були просьбу до цивілізованого світу вже тому сімнадцять літ. Але тоді Польща вилитвала найбільше помий на нас та пу-

ПАСАЙК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ!

ЗАХОДОМ СПІВАЧЬКО-ДРАМАТИЧНОГО КРУЖКА ПРИ УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ СВ. ВОЗНЕСЕННЯ ГОСПОДЬОГО, 47 NOPE AVE., PASSAIC, N. J. відіграється драма з сільського життя в 5 діях:

УКРАДЕНЕ ЩАСТЯ

В НЕДІЛЮ, 3. ГРУДНЯ (DECEMBER 3, 1939)

НА ЦЕРКОВНІЙ САЛІ, 47 NOPE AVE., PASSAIC, N. J.

Початок точно в 7. год. вечір.

Українців Пасайка й околиці просити прийти і побачити дуже гарну і поучаючу драму „Украдене Щастя“

УВАГА! ALLENTOWN І ОКОЛИЦІ

ПРЕКРАСНА ЗВУКОВА ОПЕРОВА ФІЛЬМА

ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ

БУДЕ ВИСВІТЛЕНА В ТЕАТРІ

FRANKLIN THEATRE

425 TILGHMAN ST. ON ROUTE 22

SUNDAY, DECEMBER 3, — 2 SHOWS: 2:30 & 7 P. M.

— HAZLETON —

ROXY THEATRE

23 E. Diamond Ave.

SUNDAY, DECEMBER 10,

7 & 9 P. M.

— WILKES-BARRE —

PALACE THEATRE

E. Market St.

THURSDAY, DECEMBER 21,

2 to 10 P. M.

— SHENANDOAH —

в селі WEST END HALL

SUNDAY, DECEMBER 17,

7:30 P. M.

— MANANDY CITY —

в селі M. C. HIGH SCHOOL AUDITORIUM

SUNDAY, DECEMBER 24,

7:30 P. M.

ската найбільше брехонь про наш нарід і нашу слушну справу.

У Франції, як подають часописи і радіо, завдяки польським заходам є вже „Польська Республіка“. Французи відступили якийсь там фільварок, де є хати і стайні і одна гарна будівля, на „парламент“ і він має там до тої „республіки“ перенестись.

Щож, краще те, ніж ніщо.

Тепер уже нема польського „моцарства“ і нам нема чого протестувати проти гнету поляків. Але нашим завданням є слідити рухи поляків і на всякі зазіхання Польщі на наші землі реагувати відповідними інформаціями.

Д. Зальопаний, Когоз, Н. П.

НА ПРЮ!

Повість з української старини. Написав Роман Леонтович. З передмовою Л. Нигрицького. Видавництво „Українська бібліотека“. Видавець Іван Тиктор. Львів. Ст. 128. З портретом автора.

В цій книжці оповідається про різні пригоди киянського купця Зоряна Томирча, які він мав враз з своєю прислугою в Галичині, в теперішній повіті Рава Руска.

Ціна 50 центів.

Замовляйте в книгарні „Свобода“:

„Svoboda“

P. O. Box 346

Jersey City, N. J.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

КАРНЕГІ, ПА.

Листопадіві Свята.

В неділю, 5. листопаду, загостився до Карнегі і мав нагоду бути на Листопадіві Святи. По Службі Божій була панахида, до якої вквіт гарно удекорованої могили стали з хоругвами всі братства і се-стриства. Вечором відбулася концертна програма в селі, де було звиш 400 присутніх.

Свято відкрив о. М. Кучер річечим вступним словом, наводячи, що Перший Листопад світить нам шлях до боротьби з теперішніми окупантами України, яку то боротьбу мусимо докінчити й осягнути нашу ціль. Чисельний хор вступив у народних строях під управою гарного юнака і молодого диригента Бориса Хоптяка й відспівав добре пісні: Живи, Україно, Гайворонського, Сонце заходить, Роздольського (з сольом п. Астріяна) і Ой, зійшла зоря, Леонтовича. Були сольові пани А. Венгрин, що відспівала „Весілку“ Матюка, а пани Кучер відспівала кілька народних стрілецьких пісень.

Одною з найкращих точок був виступ дитячого хору, дівчаток в українських народних строях, що відспівали кілька пісень, переплітаних коротенькими декламаціями. Було також фортепианне сольо. Говорили: М. Хандога, о. С. Мусійчук (гість з Юнгстатну), о. Лев Кушнір (з Ботлер, Па.), адв. В. Ончиків і англійською мовою молодий М. Скрабурт з Ембрідж, Па. Всі бесідники промовляли на тему значіння Першого Листопаду 1918 р. і нагадували сталінський забір західних земель та гітлерівський договір зо Сталіном. Бесідники твердили, що дух українського народу немирничий і він набере сили та створить іще раз Перший Листопад і скаже катом: „Зась від України! Україна для українців!“ На зазв' о. С. М. зібрав присутні \$32.32 на піддержку потерпілих у боротьбах і на визволення України.

Треба замітити, що підчас програми була в селі трохи метушня, а це може тому, що програма була задовга, а особливо забагато довгих бесід. Однак хорів, соль і декламацій вистунали всі з великою увагою. Треба підкреслити, що кернегіська громада, яка є переважно лемківська, вже освідомлена, що видно з програм і її активності. У тому значна заслуга невиспущеного працівника, пароха о. Кучера і його дружини.

На закінчення ще раз вступив хор і відспівав кілька стрілецьких пісень. За гарну програму хору і дітей належить признання диригенту-ві Борисові Хоптякові, що за короткий час свого вчите-

В НЕДІЛЮ, 3. ГРУДНЯ (SUNDAY, DEC. 3, 1939)
В ГОДИНІ 2 ПОПОЛУДНІ
В CARPATHIA HALL, 217 EAST 6TH STREET, NEW YORK
КАЛИНА ЛІСЮК
— складе свій —
ЗВІТ З ВОЄННИХ ПЕРЕЖИВАНЬ В СТАРІМ КРАЮ

КАЛИНА ЛІСЮК перебув цілу воєнну заверуху в Європі, був у Карпатській Україні, Словаччині, в Галичині, в Чехії, Австрії й Німеччині.

На основі власних помічень хоче поділитися з українським громадянством Америки своїми враженнями. В звіті будуть порушені між іншим наступні точки:

1. Настрій перед війною.
2. Початки війни.
3. Українці в війні.
4. Збігів з Галичини.
5. Доля політичних в'язнів.
6. Ліквідація Українських Організацій у Німеччині.
7. Нове положення Галичини.
8. Настрій серед українців на еміграції і т. ін.

Хто був на відчиті К. Лисюка, коли він прибув з Карпатської України, то знає, що Лисюк вміє передати свої спостереження цікаво й вичерпно. Говорив чотири години і ніхто з галі не вийшов. Той раз стільки часу не може бути, тому старайтеся бути всі на час на 2. годину, щоби все почути і також довідатися, де належить Ваша Родина?

Запрошує всіх прибути — Комітет.

лювання в Карнегі все те добре вийшло.

Свято закінчено словом пароха і відспіванням „Ще не вмерла!“.

Гість.

ПОНГСТАВН, О. І НЮ КЕСЛ, ПА.

Листопадіві Свята.

В Понгставні влаштували цього року 12. листопаду, концерт Листопадового Свята при укр. прав. громаді — хор „Бандурист“ і велика українська школа. До панахиди за жовнів-борців України стали три священники: оо. А. Воронкевич з Ню Кесл, місцевий парох і о. В. Загоруко з Шерону, який виголосив відповідну проповідь. Співав панахиду хор.

В концерті тогож вечора взяли участь — мішаний хор, який виконав пісні: „Чуєш, брате мій“, „Козака несуть“, „Коло млина яворина“, „Засяло сонце золоте“, „Вкраїно мати, кат сконав“, „Слава Вкраїні“ й інші, головню укладу М. Гайворонського; декламували пани А. Пашович і Ю. Темник. Виступав також хор чоловічий з піснями: „Гей у мене був коняка“, „Гей, муж хлопці, до зброї“, „Ой у лузі червона калина“ і „Хлопці алярм“. Декламував В. Сильчак. Пани Оля Мусійчук відспівала своїм кольоратурою-сопраном дві пісні Гайворонського: „Ой козаче мій“, і „Ой, казала мати“.

Декламувала пани М. Крамар, котра щойно приїхала з ріних земель. Найкращою точкою був вишкочений хорик дитячий під управою пани Ір. Мусійчук, що пригравала на піані. Виступала також уся школа з піснями і декламаціями, що найліпше подобалося публіці. Гарно виголосували віршики зворушили всіх, а головню „Молитва української дитини“ О. Гриця, яку виголосила М. Максимович, а діти підчас того клячали.

Промови виголосили о. Воронкевич, о. Загоруко, місцевий парох і п. Ліско з Ню Кесл, Па. Була збірка на визвольну акцію, що по обтяженні малих розходів вислано її через Об'єднання в сумі \$7. Зложили по \$1: В. Мудрак, М. Стахура, І. Бурій, о. Загоруко, о. Воронкевич; по 50 ц.: М. Гладько, М. Вирішак, К. Ліско, о. С. М., З. Попів, А. Кравець, Т. Періг; по 25 ц.: М. Василько, Д. Гула, Брилич, Пусь П. Замішак, В. Темник, А. Юрчак, А. Падучак, А. Косач, М. Кориндович, П. Сагліца, Т. Нановський, М. Боберська, М. Санагурський, А. Войтик.

Наступної неділі, 19. листопаду, хор Бандурист дав таку саму програму Листопадового Концерту в Ню Кесл. І там панахиду відправили всі повище названі священники з проповіддю о. С. Мусійчука і

зо співом хору. Громада ця невеличка, але з приходом тут нового пароха, о. Воронкевича, є надія, що вона скріпиться, і що громадяни візьмуться до національної праці. На обох концертах в промовах ви-сказувало протести проти заг-гарбання наших західно-українських земель комуністами. Загал погодився з промовця-ми, що наш нарід не спочине, аж виборє самостійну со-борну українську державу.

Гість.

ЧИ НАЗИВАЮТЬ ВАС ЛЮДИ ЛІВНИМИ?

Багато людей чують зущення в о-саблених без рішучі як багато спочин-ку вони мають. Це не значить, що вони є лівними. Часто їм треба чогось, що побу-дує би їх до більшої діяльності — якогось побуджуючого тону.

Якщо ви є одним з тих нещасливців, то кому не спробувати НУТА-ТОН. Його по-лучає один приятель дотуку, а не довгі літа, якраз на такі стани. Це може бути відповідю на ваші клопоти. Як ні, то він не коштує вас нічого, бо коли ви не є за-довольні, то вам зустріється вся гротія. НУТА-ТОН продають всі антикварі. Помає лікування на одні місяці за Одного Доляра. Він помір іншим. Перекладається самі.

На замір беріть — УГА-СОЛБ — Іде-альне средство на розв'язання „Ан-“

ДОМАГАЮТЬСЯ КОНСКРИПЦІЇ.

Ст. Вітал відділ Канадійського Леґіону ухвалив резолюцію, в якій домагається за-гальної конскрипції всіх ба-гатств Канади на протяг вій-ни.

Таксамо Транскана відді-Леґіону домагається у двох резолюціях конскрипції май-на і людей та контролі цін споживчих товарів.

НАЙНОВІШІ СТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 1940 РІК

Величина 15x20



Наталія Полтавська.



Гетьман Іван Мазепа.



За Україну 1918 Листопад

| ЦІНА КАЛЕНДАРІВ: | | | |
|------------------|-------|--------------|-------|
| 1 до 4 по | 25 ц. | 50 до 99 по | 13 ц. |
| 5 - 11 " | 20 " | 100 - 249 " | 10 " |
| 12 - 24 " | 17 " | 250 - 499 " | 8 " |
| 25 - 49 " | 15 " | 500 - 1000 " | 8 " |

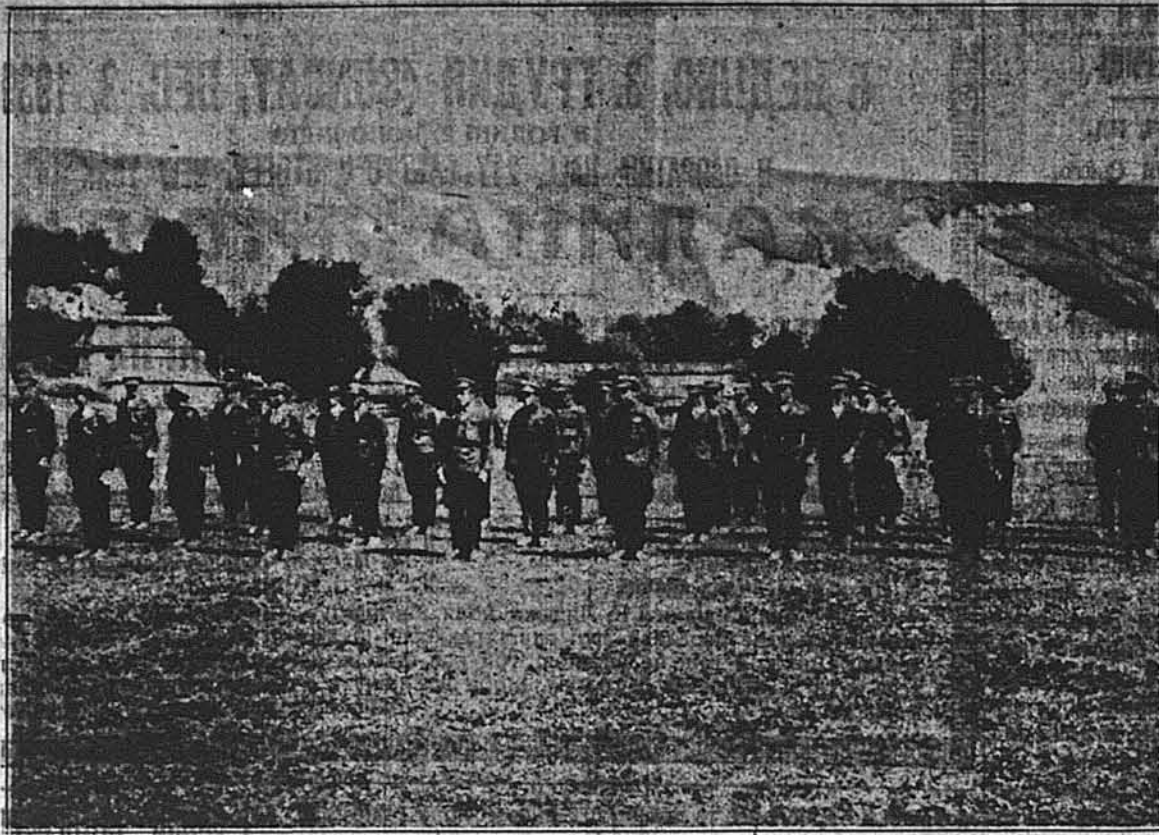
Із нас є великий склад різного роду календарів і святкових картинок. Агенції, скеларі й всі інші хай пишуть по безплатній каталог до:

UKRAINIAN BAZAAR, 2248 Grayling Av., Detroit, Mich.



БРАВДЕР У ЄЛІ.

Ерл Бравдер, генеральний секретар комуністичної партії Америки, промовляв до студентів Єйльського університету. Студенти слухали — одні з задоволенням, інші гу-каючи.



Сцена з нової української фільми „ГАЛИЧИНА“, продукції Укр. Фільмової Спільноти „КАЛИНА“. Повища світлина представляє спортивну організацію „Луг“ при вправах на площі біля села Потік, повіт Рогатин. Не довго та молодь в тій організації тиснула своєю силою, бо хоч та організація була легальною під польською владою, то й так стала розв'язана тою владою. Не вірили поляки навіть тим, які без зброї в руках дивилися їм в очі.

УКРАЇНСКА РАДІОВА ПРОГРАМА ПРИПИНЕНА

З огляду на те, що заряд канадської радіопередачі не дозволяє у воєнний час передавати через свої станції програми чужими мовами, дирекція української програми, під проводом п. Я. Самотілки, була приневолена припинити свою півгодинну програму, яку передавало що тижня у вівторок вечором з Гамільтону. Для українців це велика втрата, бо була ця програма наскрізь артистична і брала в ній участь найкращі сили. Онтерійські українці нетерпеливо очікують хвилини, коли знову буде можливість цю програму відновити.

ВКРАВ ЛІТАК У СУДБУРАХ

Поліція заарештувала цілу Канаду 15 жовтня, коли якийсь узброєний чоловік викрав у ночі літак з летючих Остен Ейрвей в Лейк Ремзей, коло Судбур. Невідомий тип зловив сторожа, зав'язав йому уста, всіх на літак і пропав. Здогадуються, що літак украли бандити, які планують напад на якийсь банк.

Трудне завдання.

Адвокат стає в суді як свідок у якійсь справі. Предсідник суду, по загальній промові до свідків, звертається до адвоката:

— Забудьте на хвилину, що ви адвокат, і говоріть правду.

Дорогий, якби я поїхала далеко, дуже далеко від тебе, чи ти й тоді любив би мене?

— Ще й питаєш! Таж сама знаєш, що чим даліше ти будеш від мене, тим більше я любив би тебе...



НА НАСТУПНИЙ РІК.

Фабриканти гуми випустили цей модель купельного костюму, зроблений з гуми.

ЦЕРКОВНІ ВІДПРАВИ

ПЕРША УКРАЇНСКА ЕВАНГЕЛЬСКА ЦЕРКВА

СОШЕСТВІЯ СВ. ДУХА на 7. вулиці, на розі 8. Евангелісти в НЬО-ЙорКУ

подле до відома всім пром'янам міста Нью-Йорку та околиць, що в П'ЯТНИЦЮ, 1. ГРУДНЯ зачиняться в них

МІСІЙНІ БОГОСЛУЖЕННЯ

1 будуть продовжуватися аж до 10. ГРУДНЯ 1939. Богослуження в неділі в годині 9:30 рано і в 7:30 вечором, а в будні дні в годині 7:30 веч. Будуть спеціальні проповіді слова Божого, хор та церковна оркестра.

До участі просять усіх без різниці віросповідання та на родності. 279,80

ЖІНКИ ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ДО ВОЄННОЇ СЛУЖБИ

Тисячу вінніпегських жінок вписалися на курси першої допомоги і доглядання хворих, які дає товариство Ст. Джан Амбюленс. Більшість тих жінок мають надію віддати свої услуги в часі війни.

Лекції дають добре знамі лікарі. Кожного вечора є вісім класів, на яких буває пересічно по 50 осіб. Дотепер класи тібувалися в старім судовім будинку на вулиці Кеннеді, але показується колючість запровадження класів в університетським будинку на Бродвею.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

ЛІК НА ШЛУНОК

Це славіє ЄВРОПЕЙСЬКЕ природне средство рекомендують голландським, що терплять на хвості шлунока й кишків, нестерпність, сугуту, здуття й гази. Ціна Один Доллар. Замовлення шліть до: Mrs. GRETA LESKOVAR, 507 E. 73rd St., New York, N. Y.

Д-р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ
Урядові години: Від 1—3 пополудні і від 6—8 вечір. Н неділі згідно з умовою.
778 SO. 17th ST., NEWARK, N. J.
(near Springfield Avenue)
Tel. Essex 3-4468.

Д-р ВОЛОД. ГАШИЦЬ

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР І ХІРУРГ
680 S. 19 ST., NEWARK, N. J.
Tel. Essex 3-5066
Урядові години: Від 1 до 3 пополудні, від 6 до 8 вечір.
В неділі згідно з умовою.

ГІРСЬКИЙ ЧАЙ НА ГРУДИ

(РЕСТАРАНТ)
Це славіє ЄВРОПЕЙСЬКЕ природне средство рекомендують голландським, що терплять на хвості шлунока й кишків, нестерпність, сугуту, здуття й гази. Ціна \$1 за пакет. Посилайте замовлення до: Mrs. GRETA LESKOVAR, 507 E. 73rd St., New York, N. Y.

DR. M. SMITH

MOVED TO
353 EAST 19th STREET
between 1st & 2nd Avenues
NEW YORK CITY
Tel. STUYvesant 9-1679
Hours: 12—2; 6—8.

На вічу.

Бесідиння:
Де булиб цині мужичини, як би не було жінок?
Голос з публіки:
В раю!

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

МОЛОЧАРСЬКА СТАЦІЯ, що викопала всі винюги Департаменту Здорова, і склеп, на продаж дешево! Голоситися на адресу:
E. C. SVOBODA,
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Щоб подивитися спадщину, продається дешево ДВА ДОМИ і два гаражі. Добра нагода. Голоситися на адресу:
E. C. SVOBODA,
83 Grand St., Jersey City, N. J.

СТЕИТ НЬО ДЖЕРЗІ... ЛЕРКВУД

На продаж нове модерне „бонгато“ офіс і гараж, катедра, 2 кулінарні, 3 виходи, олівне оґрівання, 1 1/2 акрів соснового лісу, надзвичайне добре парожне місце на бізнес на головнім „гайвею“. Мала готівка з довгим моретжом. Риніть в англійській мові на адресу: H. C. SVOBODA, 83 Grand St., Jersey City, N. J.

БОЛІНІГ

Рапи на нотах, опухлі ноги, набряки жила, болочі ноги, фібріліс (запалення жила), напухлі або болочі коліна чи істочки і ревматичні ноги успішно лікують новими європейськими методами без операції.
Офісові години: щоденно від 1 до 6 вечір, в понеділки і четверга від 1 до 8:30 вечір, Нема урядових годин у неділі.
Говоріть українською мовою.
Dr. L. A. BENLA
320 W. 86 St., New York City
Близько Бродвею.
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

ЛІКУВАННЯ НЕДУГ ШКІРИ, КРОВІ І НЕРВІВ

Загальну слабкість, хронічні болі, недути шлунка й кишків, гемороїди („пайлс“) і інші захворювання відходової кишки, клопоту з нирками, міхуром і іншими гострі хронічні недуги. Лікується Мужчин і Жінок. Як маєте якийсьбудь клопіт, якого не розумієте, порадитесь д-ра Зінса з довіром. Дайте мені нагоду пояснити вам ваш стан без ніякого добування з вашого боку.
(ЕКСАМІНАЦІЯ ДАРОМ)
Розслабні крові й урини. ДІЯНІ ЕКС.
Умкровані ціни. — Можна сплатити й ретими.
DR. L. ZINS, (ординує 28 літ)
130 EAST 18th STREET, NEW YORK, N. Y.
(між 4. Еве. і Ірвінг Грейс)
ГОДИНИ: від 10 рано до 8. вечір.
В неділі: від 10. рано до 2. сполудня.

BATES & ANDERSON

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
HUDSON, N. Y. ТЕЛЕФОН: 172
Католицький асистент

В КОЖНІЙ ГОДИНІ

У нашім званні ми придержуємося правила бути готовими в кожній хвилі на кожний поклик. Потреба може приключитися в кождім часі, і погребник повинен бути готовий кожної хвилі, коли хтось зажадає його обслуґи.

Тому то ми встановили собі строге правило, щоби бути готовими в кождому моменті, в день і в ночі, дати свою безпробовочну й успішну услугу.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON

FUNERAL DIRECTORS
77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne
Phone: Bergen 4-5969 Phone: Bayonne 3-0540

НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

СТАРШИЙ чоловік самотний наведе роботу при веденні ферми недалеко від Нью-Йорку. Умовини відповідно до угоди. Зголошення шліть на адресу: 173-9
FARMER, c/o SVOBODA,
P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

УМЕБЛЬОВАНІ МЕШКАННЯ ДО ВІНАЙМУ.

З огляду на те, що виїжджаю з Нью-Йорку, винаймаю умебльовані покої відповідним людям. \$25.00 місячно. Голоситися телефонічно: ORCHARD 7-1761.

ІМПОРТОВАНІ ГРИБИ

Продаж останків. Їзюльні \$1.35 фунт. На шпурках добріші \$2.25 фунт. Висилемо С. О. D.
RELIABLE MUSHROOM CO.,
94 Rivington St., New York City.
Tel.: GRamercy 3-2529.

ХТО ПРИШЛЕ 3-ЦЕНОВУ МАРКУ,

дистане формулку, як робити пилочку від „Гаско“ продамо чистий пилочний мід. 269.
THE HUNTERDON APIARIES
Star Route Box 20 1/2,
FLEMINGTON, N. J.

ЗАНЕДБАНІ ХРОНІЧНІ НЕДУГИ

кондитер до безплатного терміну. Аналіз крові, лугу „Екс“, аналіз сечі, медична екзамінація ПО НИЗЬКИМ ЦІНАМ, залеченню удачу діагнозу, „смагличні“ стани, „Гей фівер“, астма, клопоту відходової кишки, піхура, алев і нирок лікується модерними способами. — ПОРАДА ДАРОМ.
DR. DERUNA
128 East 86th St., New York City.
Кожного дня від 10—2. год.
і від 4—9. У неділі від 10—2.
Особна ждальня для жінок.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRamercy 3-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.



МИРОН ЛИТВІН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без різниці як далеко поза Гіорком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга шира і чешна. — Офіс:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
зв'язку погребам по ціні так низькій як \$150. Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 86th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Melrose 5-6577

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ



Тарзан і його товариші були перед неминучою катастрофою. Перед ними зловіщо шумів водопад, якого годі було виминути. Як довго Пері мав весло, положення мало сякий такий вигляд. Тепер, коли він відпав, справа стала майже безнадійна. Дженета подумала, що сила Перія заважить більше, ніж її.



Звертаючись до Перія і даючи йому своє весло, вона закликала: „Гребі!“ Пері почав знов гребти. Але тепер дівчина сиділа безділяно. А в тій завзятій боротьбі з рвучою рікою навіть сила Дженети багато завважувала. Без її помочи вони таки не добилися до камінного гребеня, а про бігуни його минали.



Тарзан шукав іншого ринтку. Завваживши недалеко над берегом, у скалі, дерево, він звелів усім туди гребти. Гіляка того дерева виставала над водою. З неї звисало довге бадилля, що його є стільки по нетрах Тарзан мав плян. Та колиб цей плян не вдавсь, він знав, що вони пропаді.



Він уже навіть очинив недалеко перед ним, як заломлювалась вода і спаладала вниз. Це було питання мількох хвилин. Гребці гребли в напрямку дерева і це до певної міри їм удалося. Переїжджаючи попід гіляку, Тарзан вискочив немов з катапульки і вхопився за тилляку. Миттю він увірвав один кінець бадилля.